

ODJEL ZA KROATISTIKU I SLAVISTIKU

ZADARSKI FILOLOŠKI DANI IV

Zadar, 30. rujna 2011. i 1. listopada 2011.



Ivo Andrić

Zadarsko područje u srednjem vijeku
Suvremena slavenska književna produkcija



ZADARSKI FILOLOŠKI DANI 4

Program međunarodnog znanstvenog skupa

Prvi dan 30. rujan 2011.

Od 9,00 do 9,30 registracija sudionika

Od 9,30 do 10,00 otvorenje međunarodnog znanstvenog skupa

Sekcija A – Ivo Andrić

Sekcija B – Zadarsko područje u srednjem vijeku (jezična i književna problematika),

Sekcije C i C1 – Suvremena slavenska književna produkcija.

Rad u sekcijama 30. rujan od 10,00 do 12,00

Rad u sekcijama 30. rujan od 10,00 do 12,00			
Sekcija A 232	Sekcija B 241	Sekcija C 242	Sekcija C1 231
Predsjedništvo: Julijana Matanović i Alija Pirić	Predsjedništvo: Anica Vlašić-Anić i Josip Lisac	Predsjedništvo: Jasmina Vojvodić, Rafaela Božić-Šejić	Predsjedništvo: Sanjin Sorel i Kornelija Kuvač-Levačić
<p>1. Elbisa Ustamujić <i>Sudbinska atribucija ženskih likova</i></p> <p>2. Julijana Matanović <i>A što mi se Travnik zamaglo (Andrić – Mlakić)</i></p> <p>3. Alija Pirić <i>Neki elementi karnevalizacije i funkcija smjehovnog principa u pripovijetkama Ive Andrića</i></p> <p>4. Sanjin Kodrić <i>„Bosanski tekst“ u ranom pripovjedačkom djelu I. Andrića</i></p> <p>5. Mirela Šušić <i>Lik žene u Andrićevoj pripovijetci Put Alije Đerzeleza</i></p> <p>6. Rašid Durić <i>Nesporna umjetnička magija i sporna objektivnost nekih proza Ive Andrića</i></p>	<p>1. Josip Lisac <i>Kako se je na zadarskom području govorilo potkraj srednjeg vijeka?</i></p> <p>2. Anica Vlašić-Anić <i>Karlobaški crescendo Kapucinskoga 'Glagoljičkoga bolera'</i></p> <p>3. Milica Mikecin <i>Hrvatskostaroslavenski prijevod starozavjetnoga apokrifa Diathēkē Abraám (Testamentum Abrahae) u Tkonskom zborniku</i></p> <p>4. Ivana Petešić, S. Sambunjak <i>Gлаголски егземплуми у тексту 'Govorenje od posluha' iz Sali na Dugom otoku</i></p> <p>5. Vanda Babić, Denis Vekić <i>Od bratovštine do bokeljske mornarice</i></p> <p>6. Marinka Šimić <i>Glagoljski rukopisi Pašmana i Ugljana</i></p> <p>7. Vedran Žužak <i>Glagoljski epigrafi zadarskog područja u 15. stoljeću</i></p>	<p>1. Jasmina Vojvodić <i>Recepcija suvremene ruske proze u Hrvatskoj</i></p> <p>2. Sandra Hadžihalilović <i>Blog. Lingvistički aspekt internetske komunikacije bolera'</i></p> <p>3. Adrijana Vidić <i>Gulag i poslije njega: samoprikazivanje u autobiografiji Tamare Petkević</i></p> <p>4. Rafaela Božić-Šejić <i>Uloga jezika u romanu Plavo salo V. Sorokina</i></p> <p>5. M. Levanat-Peričić <i>Uloga čudovišnosti u distopijskog imagologiji romana Kis Tatjane Tolstoj</i></p> <p>6. Petar Karavlah <i>«Mutacija» i degradacija jezika u romanu Kis Tatjane Tolstoj</i></p>	<p>1. Sanja Franković <i>Obitelj i povijest u suvremenome hrvatskom romanu</i></p> <p>2. Kristina Posilović <i>Tijelo bđli u romanu Frida ili o boli Slavenke Drakulić</i></p> <p>3. Kornelija Kuvač-Levačić <i>Sitivrati i simbolika kruga u bajci I.B.Mažuranić Zašto se rodila biedna Lera i njezino sirotče</i></p> <p>4. Emilija Kovač <i>Lik branitelja u ratnospisamskoj hrvatskoj prozi</i></p> <p>5. Sanjin Sorel <i>Žensko pjesništvo</i></p> <p>6. Saša Stanić <i>Estetika campa u kontekstu suvremene hrvatske proze</i></p>

Pauza za kavu od 12,00 do 12,15

Rad u sekcijama od 12,15 do 14,30

Sekcija A 232	Sekcija B 241	Sekcija C 242	Sekcija C1 231
Predsjedništvo: Šimun Musa i Belma Šator	Predsjedništvo Irina Vorobjeva i Slavomir Sambunjak	Predsjedništvo Enisa Uspenski i Zdenka Matek Šmit	Predsjedništvo Robert Blagoni i Gordana Čupković
1. Šimun Musa <i>Andrićeva lirika u prozi</i> 2. Belma Šator <i>Frazemi u djelu Omerpaša Latas Ive Andrića i njihovi ekvivalenti u njemačkom jeziku</i> 3. Ilija Protuđer <i>Jezik Ive Andrića u pripovijesti U musafirhani</i> 4. Mirta Habuš <i>Andrićevi mostovi u talijanskim prijevodima</i> 5. Zrinka Frleta, Tomislav Frleta <i>Turcizmi u Andrićevim djelima i njihov prijevod na engleski i francuski jezik</i> 6. Maja Cerić <i>Obilježja antroponima u Andrićevim romanima</i> 7. Zvezdana Rados <i>Srednjovjekovni Zadar u Araličinom romanu Knjiga gorkog prijekora</i>	1. Irina Vorobjeva <i>Восприятие гуманистической поэзии Далмации в России</i> 2. Tanja Kuštović <i>Nepromjenjive riječi u Ivančićevu zborniku</i> 3. Ana Gospić <i>Umnažanje ili izmicanje značenja – lik Pometa u kontekstu suvremenih pristupa i tendencija književne teorije i historiografije</i> 4. Slavomir Sambunjak, Ante Topčić <i>Apokalipsa tkonskog zbornika prema Prenju Isusa s đavlom</i> 5. Katarina Lozić Knezović <i>Kustacioni pokornih iz Klimantovićeva zbornika I</i> 6. Andrea Radošević <i>Korizmene propovijedi u glagoljskom Fatevićevu zborniku</i> 7. Amira Turbić Hadžagić <i>Jezik Povelje Radiča Sankovića i župana Bjeljaka Dubrovčanima od 25. 8. 1399. godine</i>	1. Boško Knežić <i>Boris Akunin u okviru novijeg ruskog kriminalističkog romana</i> 2. Zoran Čoso <i>Mitologija i fantastika u djelu Viktora Pelevina</i> 3. Polina Koroljkova <i>Современная русская авторская сказка: проблема жанрового синтеза</i> 4. Dolores Krema, Zdenka Matek Šmit <i>Andrej Bjeli: Petrograd, tri kostima</i> 5. Enisa Uspenski <i>Особенности петербургской поэзии конца XX и начала XXI вв</i> 6. Ivana Šibalić <i>Komu treba Ilja Stogoff?</i>	1. Robert Blagoni, Valter Milovan <i>Interferencija kao stilem u poetskom izričaju glazbenoga fenomena Gori Ussi Winnetou</i> 2. Dejan Durić, Sara Krmpotić <i>Paradoks žalovanja u noveli Žalost Janka Polića Kamova</i> 3. Josipa Korljan, Ana Penjak <i>Detabuizacija stereotipa starosti u suvremenoj hrvatskoj "ženskoj" književnosti</i> 4. Gordana Čupković <i>Sastavnice kulturnoga imaginarija u kontekstu soc šlagera na primjeru članaka Arsena Dedića</i> 5. Grgo Mišković <i>Religijska i biblijska metafora i alegorija u Krležinim dramama</i>

Pauza za ručak od 14,30 do 16,00

Rad u sekcijama od 16,00 do 19,00

Sekcija A 232	Sekcija C1 241	Sekcija C 242	Sekcija C1 231
Predsjedništvo: Jakov Sabljčić i Amela Ljevo-Ovčina	Predsjedništvo Katarzyna Kubiszowska i Irina Evgenjevna Adelgejm	Predsjedništvo Marina Radčenko i Željka Čelić	Predsjedništvo Anera Stopfer i Nina Alihodžić-Hadžialić

<p>1. Jakov Sabljčić <i>Primjena književnih teorija u nastavi</i></p> <p>2. Amela Ljevo-Ovčina <i>Glasovi u Andrićevim pričama</i></p> <p>3. Vesna Bjedov <i>Književni tekst Ive Andrića i srednjoškolskoj nastavi jezičnoga izražavanja</i></p> <p>4. Marijana Bašić i Sanja Baričević <i>Značenjska zastupljenost prijedložno-padežnih izraza u ranim djelima Ive Andrića</i></p> <p>5. Perina Meić <i>Ivo Andrić – književnopovijesne koordinate</i></p> <p>6. Edin Pobrić <i>Ivo Andrić i savremena bosanskohercegovačka interpretativna raskrsnica</i></p> <p>7. Miroslav Artić <i>Recepcija Andrića u Hrvatskoj na prijelazu stoljeća</i></p> <p>8. Katarina Ivon <i>Identitet bez identiteta (Čamil između Istoka i Zapada)</i></p>	<p>1. Adijata Ibrišimović – Šabić <i>Atentat na život</i></p> <p>2. Dijana Hadžizukić <i>Najmlađa generacija mostarskih pjesnika</i></p> <p>3. Ivana Zekić <i>Šalom na rub pameti</i></p> <p>4. Nadežda Starikova <i>Лексикон јужнословјанских литератур – задачи, поиски, решения</i></p> <p>5. Irina Evgenjevna Adeljgejm www.spasite.pl <i>Самооцуцение молодой польской прозы начала XXI в.</i></p> <p>6. Dariya Pavlešen <i>Suvremena ženska proza u Ukrajini (dnevnicu ukrajinskih žena)</i></p> <p>7. Katarzyna Kubiszowska <i>Zločin à la polonaise, odnosno, suvremeni poljski kriminalistički roman</i></p>	<p>1. Mirna Sindičić Sabljo <i>Francuska u tekstovima Andreja Makinea</i></p> <p>2. Željka Čelić <i>Homo russicus u detektivskim romanima Mihalkove i Poliakove</i></p> <p>3. Marina Radčenko <i>Игра с прецедентными текстами в современной русской публицистике</i></p> <p>4. Maja Pandžić <i>SSSR: kritika i nostalgija</i></p> <p>5. Eugenija Ćuto <i>Студенческая эпиграфика и литературная традиция</i></p> <p>6. Kristina Černigoj, Rafaela Božić-Šejić <i>Kako prevoditi chic-lit?</i></p>	<p>1. Lucijana Armanda <i>Lik Kristofa Kolumba u hrvatskim dramama</i></p> <p>2. Nebojša Lujanović <i>Обрачун s prostorom i tragika poraza u prozi Mirka Kovača</i></p> <p>3. Jasna Poljak Rehlicki i Tina Varga Oswald <i>Odnos mita i književnosti u Haškovom romanu Doživljaji dobrog vojnika Švejka</i></p> <p>4. Nina Alihodžić-Hadžialić <i>Paradoks svjedočanstva i moć fikcije: most i vrt – susret pisma i arhitekture</i></p> <p>5. Nina Ivanovna Gnoeva <i>Мотив исторической памяти в романе «Берестечко» Луны Костенко</i></p> <p>6. Anera Stopfer <i>Flanerizam- prijenos iz francuske kulture življenja u hrvatsku književnost</i></p>
Pauza za kavu od 19,00 do 19,30			
19,30 Promocija zbornika Zadarski filološki dani 3			
20,30 Svečani domjenak			

Drugi dan 1. listopada 2011.

9,00 Polazak autobusom u Kolan
11,00 Dolazak u općinu Kolan – doček načelnika, razgledavanje Kolana
13,00 Zajednički ručak – zatvaranje skupa
15,00 Odlazak iz Kolana
17,00 Dolazak u Zadar

Želimo vam uspješan rad!

Organizacijski odbor Zadarskih filoloških dana 4:

prof. dr. sc. Slavomir Sambunjak (predsjednik)

doc. dr. sc. Rafaela Božić-Šejić (tajnica)

prof. dr. sc. Vanda Babić

prof. dr. sc. Josip Lisac

prof. dr. sc. Šimun Musa

doc.dr.sc. Kornelija Kuvač-Levačić

Denis Vekić, prof.

U povodu desetogodišnjice smrti drage kolegice Višnje Rister posvećujemo joj
ovogodišnje izdanje skupa.

Višnja Rister
(1949 - 2000)